

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

## GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

LEGRAND GmbH  
Am Silberg 14  
59494 Soest

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten  
Überstromschutz, netzspannungsunabhängig (RCCB)  
RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral  
overcurrent protection, functionally independent of line voltage  
Serie/series DX**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



REG.-Nr. 40011007 oder/or



oder/or VDE-REG.-Nr. 40011007

REG.-Nr. 40011007

Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 61008-1 (VDE 0664 Teil 10):2000-09; EN 61008-1:1994  
EN 61008-1/A2:1995  
EN 61008-1/A11:1995  
EN 61008-1/A12:1998  
EN 61008-1/A13:1998  
EN 61008-1/A14:1998  
EN 61008-1/A17:2000  
DIN EN 61008-2-1 (VDE 0664 Teil 11):1999-12; EN 61008-2-1:1994  
EN 61008-2-1/A11:1998

Aktenzeichen: 515900-1720-0705 / 45614

*File ref.:*

Ausweis-Nr. 40011007

Blatt 1

*Licence No.*

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2004-07-19

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle  
*Certification*

*Schipp*



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Licence No. / page  
40011007 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Licence holder*  
LEGRAND GmbH, Am Silberg 14, 59494 Soest

Aktenzeichen / *File ref.*  
515900-1720-0705 / 45614 / FG32 / HAM

Datum / *Date*  
2004-07-19

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40011007.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40011007.*

**Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten  
Überstromschutz,netzspannungsunabhängig (RCCB)  
RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral  
overcurrent protection, functionally independent of line voltage  
Serie/series DX**

Typ(en) / *Type(s)*:

08993  
08994  
08995  
08996  
09000  
09001  
09002  
09011  
09012  
09013  
09014  
09018  
09019  
09023  
09024  
09025  
09026

Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 400 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	25 A; 40 A; 63 A; 80 A
Anzahl der Pole <i>Number of poles</i>	dreipolig + N/three-pole + neutral
Bemessungsfehlerstrom <i>Rated residual operating current</i>	0,03 A; 0,1 A; 0,3 A; 0,5 A

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Licence No. / page  
40011007 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Licence holder*  
LEGRAND GmbH, Am Silberg 14, 59494 Soest

Aktenzeichen / *File ref.*  
515900-1720-0705 / 45614 / FG32 / HAM

Datum / *Date*  
2004-07-19

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40011007.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40011007.*

Bemessungsschaltvermögen <i>Rated making and breaking capacity</i>	500 A (25 A; 40 A) 630 A (63 A) 800 A (80 A)
Bedingter Bemessungskurzschlussstrom <i>Rated conditional short circuit current</i>	10000 A
Umgebungstemperatur <i>Ambient temperature</i>	- 25 °C / + 40 °C
Verhalten bei Gleichstromanteilen <i>Behaviour in presence of d.c. components</i>	Typ/type "AC" Typ/type "AC-S"
Ausführung <i>Classification</i>	Fehlerstromschutzschalter Typ "AC-S" 09018 (40/0,3 A); 09019 (63/0,3 A) RCCB type "AC-S" 09018 (40/0,3 A); 09019 (63/0,3 A)

---

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG32  
*Section FG32*

Bmh

i. A. Heller



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Licence No. Supplement  
40011007

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Licence holder*  
LEGRAND GmbH, Am Silberg 14, 59494 Soest

Aktenzeichen / *File ref.*  
515900-1720-0705 / 45614 / FG32 / HAM

Datum / *Date*  
2004-07-19

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40011007.  
*This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40011007.*

**Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten  
Überstromschutz, netzspannungsunabhängig (RCCB)  
RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral  
overcurrent protection, functionally independent of line voltage  
Serie/series DX**

**Fertigungsstätte(n)  
Place(s) of manufacture**

Referenz/*Reference*      BACO-SERD  
30007228                    290, avenue de Colmar  
67024 STRASBOURG CEDEX 1  
FRANKREICH

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG32  
*Section FG32*

Bmh

i. d. H. H. H.

